

المطابقة بين الضمير ومرجعه في القرآن الكريم

* الدكتورة مهين حاجي زاده

المستخلص

اللغة نظام، ولكل نظام قواعد تحكم بنية مفرداته. قواعد اللغة العربية تقوم على الإعراب الذي يبين موقع الكلمات في جملها تبعاً للمعنى الذي تمثله في تركيبها. وبجانب الإعراب هناك قواعد أساسية أخرى تستعمل كثيراً في الكتابة من أهمها المطابقة وهي اشتراك لفظين في بعض السمات. فالمطابقة تكون في كلمات لا يتمثل فيها الإعراب أصلة، وإنما تتطابق كلمات أخرى ذات موقع إعرابي في الجملة. و المطابقة قد تكون في أمر واحد كالمطابقة في الإعراب، وكطابقة المعنوف للمعنوف عليه وقد تكون في أكثر من أمر، كطابقة الصفة لموصوفها في الإعراب والنوع والعدد. وقد تكون المطابقة في أمرين: العدد والنوع. كطابقة الخبر للمبتدأ. و من أكثر التواعد في الاستخدام اللغوي مطابقة الضمير للاسم الذي يعود عليه.

الأصل في الضمير أن يطابق مرجعه في العدد وفي الجنس. ولكن يوجد في القرآن الكريم ضمائر كثيرة يُزعم أنها خارجة عن القاعدة النحوية و ظاهرها المخالفة بين الضمير و مرجعه في العدد و الجنس.

تناولت في هذا المقال قواعد مطابقة الضمير لمرجعه و ذكرت أمثلة المطابقة في القرآن الكريم، ثم ذكرت الآيات التي ظاهرها المخالفة، و بينت آراء العلماء فيها مع ترجيح بعض الأقوال على بعض، و سبب ذلك الترجيح.

الكلمات الرئيسية: المطابقة، الضمير، مرجع الضمير، القرآن الكريم، آراء العلماء.

المقدمة

يقصد بالفظ المطابقة في اللغة، التمايل والتتساوي، جاء في اللسان: "وتطابق الشيئان تساهيا، والمطابقة الموافقة، والتطابق الاتفاق، وطابت بين الشيئين إذا جعلتهما على حذو واحد وألرقتهما،

* استاذة مساعدة بجامعة آذربیجان لإعداد المعلمين hajizadeh_tma@yahoo.com
تاریخ الوصول : ٨٩/٨/١٩ ، تاریخ القبول : ٨٩/٧/٤

وَهُذَا الشَّيْءُ وَفِقْهًا وَوَفَاقَهُ وَطَبِيقَهُ وَطَبِيقَهُ وَمُطَبِّقَهُ وَقَالَبَهُ، بِمَعْنَىٰ وَاحِدٍ "ابن منظور، محمد، دت: ٢٠٩ / ٢١٠، مادة طبق)، وجاء في تاج العروس: "المطابقة المموافقة، وقد طابقةً مطابقاً ... "الزيدي، محمد، د.ت: ٤١٧/٦، فصل الطاء مع الفاف).

وَعَلَى الرَّغْمِ مِن أَنَّ هَذَا الْمَصْطَلِحَ مُسْتَعْمَلٌ مُتَدَاوِلٌ عِنْدَ النَّحَاةِ، إِلَّا أَنَّنِي لَمْ أَجِدْ لَهُ تَعْرِيفًا يَخْصُهُ، وَمِنْ خَلَالِ تَبْيَانِ هَذَا الْمَصْطَلِحِ فِي كُتُبِهِمْ، نَسْتَطِعُ أَنْ نَعْرِفَ الْمَطَابِقَةَ بِأَنَّهَا: مَجْمُوعَةُ مِنَ الْعَنَاصِرِ الْلُّغُوِيَّةِ الَّتِي تَؤْتُدُ وَظَاهِفَةً مُتَمَاثِلَةً أَوْ مُتَشَابِهَةً، أَوْ تَدْلُّ عَلَى مَعْنَىٰ نَحُوِيَّةً، كَالْإِعْرَابِ مِنْ رَفْعٍ وَنَصْبٍ وَجَرٍ، وَكَالْعَدْدِ مِنْ إِفْرَادٍ وَتَسْتِينَةٍ وَجَمْعٍ، وَكَالتَّعْرِيفِ وَالْتَّنْكِيرِ، وَكَالجِنْسِ مِنْ تَذْكِيرٍ وَتَأْنِيَّةٍ، وَكَالشَّخْصِ مِنْ تَكْلِيمٍ وَخُطَابٍ وَغَيْرِهِ إِنَّا نَلَاحِظُ هَذِهِ الظَّاهِرَةَ فِي الْمُبْتَدَأِ وَالْخَبَرِ مُتَمَاثِلَةً فِي الْعَدْدِ وَفِي الْجِنْسِ وَفِي التَّعْرِيفِ وَالْتَّنْكِيرِ، وَنَلَاحِظُهَا فِي الْفَعْلِ وَالْفَاعِلِ، وَتَتَمَثِّلُ فِي الْعَدْدِ وَفِي الْجِنْسِ، وَنَلَاحِظُهَا أَيْضًا فِي التَّوَابِعِ، وَتَتَمَثِّلُ فِي الإِعْرَابِ وَفِي التَّعْرِيفِ وَالْتَّنْكِيرِ، وَتَوْجُدُ فِي الْضَّمَائِرِ مُتَمَاثِلَةً فِي الْعَدْدِ وَفِي الْجِنْسِ وَفِي الشَّخْصِ، وَهَذِهِ هِيَ أَهْمُ الْجَوَابَاتِ التَّرْكِيَّةِ الَّتِي يَظْهُرُ فِيهَا هَذَا الْمَصْطَلِحُ فِي النَّحُوِ الْعَرَبِيِّ. فَنَجِدُ - مَثَلًاً - الرَّضِيُّ فِي شَرْحِهِ الْكَافِيَّةِ يَقُولُ: "فَإِنْ طَابَتْ مَفْرَدًا جَازَ الْأَمْرَانِ أَيْ إِنْ كَانَتِ الصَّفَةُ الْمُذَكُورَةُ مُطَابِقَةً لِلْمَرْفُوعِ بَعْدَهَا فِي الإِفْرَادِ، جَازَ الْأَمْرَانِ، لِكُونِهَا مُبْتَدَأً وَمَا بَعْدَهَا فَاعِلَّهَا، وَلِكُونِهَا خَبَرًا عَمَّا بَعْدَهَا" (الاسترآبادي، رضي الدين، د.ت: ٢٢٨١)، وَيَقُولُ أَيْضًا عَنْ حَدِيثِ ضَمِيرِ الشَّأنِ: "وَيُخَتَّارُ تَأْنِيَّتُ الضَّمِيرِ؛ لِرَجُوعِهِ إِلَى الْمَؤْنَتِ، أَيِّ الْقَصَّةِ، إِذَا كَانَ فِي الْجَمْلَةِ الْمُفَسَّرَةِ مَؤْنَتٌ؛ لِقَصْدِ الْمَطَابِقَةِ، لَا أَنْ مَفْسِرَهُ ذَلِكَ الْمَؤْنَتُ كَقَوْلِهِ تَعَالَى: [فَإِنَّهَا لَا تَعْمَلُ الْأَبْصَارَ]" (م.ن: ٤٦٧/٢). وَهَذِهِ إِشَارَاتٌ صَرِيحَةٌ لِهَذَا الْمَصْطَلِحِ، وَلَا نَسِنَ أَنْ كَلَامَ النَّحَاةِ فِي عَدْدِ مِنَ الْأَبْوَابِ النَّحُوِيَّةِ، وَإِنْ لَمْ يَذْكُرُوا فِيهِ لِفَظَ الْمَطَابِقَةِ، فَإِنَّهَا مَقْصُودَةٌ، وَذَلِكَ نَحُوُ حَدِيثِهِمْ فِي التَّوَابِعِ، يَقُولُ سَيِّدُوهُ: "وَاعْلَمُ أَنَّ الْمَعْرِفَةَ لَا تُوَصِّفُ إِلَّا بِمَعْرِفَةِ، كَمَا أَنَّ النَّكْرَةَ لَا تُوَصِّفُ إِلَّا بِنَكْرَةٍ". (سيِّدُوهُ، عَمْرو، ١٩٨٣: ٢٠٣)

قسم النحاة الضمير على ثلاثة أقسام: ضمير تكلم، وضمير خطاب، وضمير غيبة، ولأنَّ الضمير من الأشياء المهمة؛ فإنه يحتاج إلى ما يفسره، ويرفع عنده هذا الإبهام، كما في الأسماء الموصولة، إذ توجد جملة الصلة التي تزيل إبهام تلك الأسماء.

وليس هذا بجَار على كل أقسام الضمير الثلاثة، فضمير المتكلّم أو المخاطب، لا يحتاج إلى ما يوضحه أو يفسره؛ لأنَّ حضور صاحبه أو المشاهدة تؤدي ذلك، وأما ضمير الغائب، فالحال من هذه المشاهدة؛ فاحتاج إلى هذه المفسر أو المرجع، يقول ابن يعيش: "والأحوال المقتنة بها، حضور المتكلّم والمخاطب، والمشاهدة لهما، وتَقْدُمُ ذكر الغائب الذي يصيّر بمنزلة الحاضر الشاهد" (ابن يعيش، موفق الدين، د.ت: ٨٤/٣). ويقول السيوطي: "ضمير التكلّم والخطاب

يفسّرهما المشاهدة، وأما ضمير الغائب، فعار عن المشاهدة؛ فاحتیج إلى ما يفسّره "السيوطى"، جلال الدين، ۱۹۷۷: ۲۲۷/۱. وهذا المفسّر - في الأعم الأغلب - يكون اسمًا ظاهرًا مقدماً على ضميره، فنقول: (محمدٌ ضَرِبَتُهُ)، وأن يكون الأقرب إليه، نقول: (ضربتُ زَيْدًا وعمرًا أوجعْتُهُ)، فالهاء عائدة على (عمرًا) إلا إذا وجد دليل على أنَّ الضمير عائد على غير الأقرب، "كما في قوله تعالى: [وَوَهَبْنَا لَهُ إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَجَعَلْنَا فِي ذُرِّيَّتِهِ النُّبُوَّةَ وَالْكِتَابَ] (العنكبوت/۲۷)، فضمير (ذريته) عائدٌ على إبراهيم، وهو غير الأقرب؛ لأنَّه المُحدَّث عنه من أول القصة إلى آخرها" ۱. (م.ن.).

وقد لا يُصرحُ بلفظ المرجع في بعض الأحيان؛ لوجود ما يدلُّ عليه حسًّا، كما قالَ تعالى: [إِنَّمَا أَبْيَادَ اسْتَأْنْجَرْهُ] (القصص: ۲۶)، والمقصود موسى عليه السلام، وإن لم يُصرح بلفظه، لكنه حاضرًا، أو وُجدَ ما يدلُّ عليه علماً، كما في قوله تعالى: [إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقُدْرِ] (القدر: ۱)، أي القرآن الكريم، أو يكون المفسّر جزءاً من مدلول مرجعه، كما في قوله تعالى: [أَعْدَلُوا هُوَ أَقْرَبُ لِلتَّنْتَقُوَى] (المائدة: ۸)، فالضمير (هو) يعود على العدل المفهوم من (اعدلوا)، والعدل جزءٌ من (اعدلوا)، لأنَّ الأخير يدلُّ على المصدر والزمان، في حين يدلُّ الأول على المصدر فقط. ولا بدَّ لهذا الضمير من مطابقة مرجعه في العدد وفي الجنس فإذا كان المرجع مفرداً مذكراً، وجب أن يكون الضمير مفرداً مذكراً، وإذا كان المرجع مفرداً مؤنثاً، وجب أن يكون الضمير مفرداً مؤنثاً، وإذا كان المرجع مثنياً، وإذا كان المرجع جمعاً مذكراً، وجب أن يكون الضمير جمعاً مذكراً، وإذا كان المرجع جمعاً مؤنثاً، وجب أن يكون الضمير جمعاً مؤنثاً.

المطابقة بين الضمير و مرجعه في الإفراد

أولاً إذا كان الضمير مفرداً مذكراً

فالالأصلُ عند مجيء ضمير غائب مفردٌ مذكر، أن يكون مطابقاً لمرجعه، وهذا ما جاء عليه القرآن الكريم، قال الله تعالى: [كُلُّمَا دَخَلَ عَلَيْهَا زَكْرِيَا الْمِحْرَابَ وَجَدَ عِنْدَهَا رِزْقًا قَالَ يَا مَرِيْمُ أَنِّي لَكِ هَذَا قَالَتْ هُوَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ] (آل عمران: ۳۷)، فالضمير (هو) عائدٌ على (رزقاً)، وقد جاء مطابقاً لمرجعه في العدد والجنس، فالضمير مفردٌ مذكرٌ وكذا مرجعه. وقال تعالى: [إِذْ دَخَلُوا عَلَيْهِ فَقَالُوا سَلَامًا قَالَ إِنَّا مِنْكُمْ وَجَلُونَ] (الحجر: ۵۲)، فالضمير في (عليه) عائدٌ على (إبراهيم)، وذلك في قوله تعالى: [وَبَنَّبُهُمْ عَنْ ضَيْفِ إِبْرَاهِيمَ] (الحجر: ۵۱)، وقد تمت المطابقة هنا أيضاً وهذا التطابق جاء في مواطن كثيرة جداً في القرآن الكريم ۲.

ما ظاهره عدم المطابقة

وردت بعض الآيات في القرآن الكريم ظاهرها المخالفة بين الضمير ومرجعه في الإفراد والتذكير، قال تعالى: [كُتِبَ عَلَيْكُمْ إِذَا حَضَرَ أَحَدُكُمُ الْمَوْتُ إِنْ تَرَكَ خَيْرًا وَالْوَصِيَّةَ لِلْوَالِدَيْنَ وَالْأَقْرَبَيْنَ بِالْمَعْرُوفِ حَقًّا عَلَى الْمُتَّقِينَ * فَمَنْ بَدَّلَهُ بَعْدَ مَا سَمِعَهُ فَإِنَّمَا إِثْمُهُ عَلَى الَّذِينَ يُبَدِّلُونَهُ إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ]. (البقرة: ١٨٠-١٨١)

نجد الضمير في (بدّله)، مفردًا مذكراً، وقد عاد على (الوصية)، وهي مفرد مؤنث، وظاهر هذا التناقض. والقول في هذه الآية من وجهين: الأول: إن (الوصية) في الآية الكريمة بمعنى (الإيضاء)، وهذا لفظ مفرد مذكر؛ ولذلك جاز عود الضمير عليه مفردًا مذكراً، وبهذا تتم المطابقة، قال الوحدى: "[فَمَنْ بَدَّلَهُ بَعْدَ مَا سَمِعَهُ]، أي بدل الإيضاء وغيره من وصي وولي وشاهد بعد ما سمعه عن الميت". (الواحدى، على ١٩٩٥، ١٤٩/١)

الثاني: إن الهاء عائنة على مفهوم من السياق يدل عليه الظاهر، وهو أمر الميت، فالله تعالى يقول: [كُتِبَ عَلَيْكُمْ إِذَا حَضَرَ أَحَدُكُمُ الْمَوْتُ إِنْ تَرَكَ خَيْرًا وَالْوَصِيَّةَ]، فالهاء عائنة على أمر الميت، قال الطبرى: "فَإِنْ قَالَ لَنَا قَائِلٌ: وَعَلَامْ عَادَتِ الْهَاءُ فِي قَوْلِهِ: [فَمَنْ بَدَّلَهُ]؟ فَيُقَلَّ عَلَى مَحْذُوفٍ مِنَ الْكَلَامِ يَدْلِي عَلَيْهِ الظَّاهِرُ، وَذَلِكُ هُوَ أَمْرُ الْمَيْتِ وَإِيَّاصُهُ إِلَى مَنْ أَوْصَى إِلَيْهِ، بِمَا أَوْصَى بِهِ، لِمَنْ أَوْصَى لَهُ" (الطبرى، محمد، ١٩٨٥، ٢/١٢٢) ولفظ (أمر الميت) مفرد مذكر، وبه يتم التطابق بين الضمير ومرجعه إفراداً وتذكيراً.

وقد ذكر أبو حيان الأندلسى أن الضمير في الآية راجع على "أمر الله تعالى في هذه الآية" (أبو حيان الأندلسى، محمد، ١٩٩٢، ٢/١٦٥)، وهو مردود بقول الطبرى رحمه الله، حيث يقول: "وَإِنَّمَا قَلَنَا إِنَّ الْهَاءَ فِي قَوْلِهِ: [فَمَنْ بَدَّلَهُ] عائنة على مَحْذُوفٍ مِنَ الْكَلَامِ يَدْلِي عَلَيْهِ الظَّاهِرُ؛ لِأَنَّ قَوْلَهُ: [كُتِبَ عَلَيْكُمْ إِذَا حَضَرَ أَحَدُكُمُ الْمَوْتُ إِنْ تَرَكَ خَيْرًا وَالْوَصِيَّةَ]، مِنْ قَوْلِهِ تَعْلَى، إِنْ تَبَدِّلَ إِنَّمَا يَكُونُ لِوَصِيَّةِ الْمَوْصِيِّ، فَإِنَّمَا أَمْرُ اللَّهِ بِالْوَصِيَّةِ، فَلَا يَقْدِرُ هُوَ وَلَا غَيْرُهُ أَنْ يُبَدِّلَهُ". (الطبرى، محمد، ١٩٨٥، ٢/١٢٢)

وال الأول من الوجهين أولى؛ لأن الحمل على المعنى جار في لسان العرب، يقول أبو حيان الأندلسى: "والتذكير على المعنى وارد في لسانهم". (أبو حيان الأندلسى، محمد، ١٩٩٢، ٢/١٦٥) وقال تعالى: [إِذْ قَالَتِ الْمَلَائِكَةُ يَا مَرِيمُ إِنَّ اللَّهَ يُبَشِّرُكِ بِكَلِمَةٍ مِنْهُ أَسْمُهُ الْمَسِيحُ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ وَجِيهًا فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَمِنَ الْمُقْرَبِينَ] (آل عمران: ٤٥)، فقد عاد ضمير مفرد مذكر وهو الهاء من (اسمها) على (كلمة)، وهي لفظ مفرد مؤنث والكلام هنا من وجوه منها: أولاً: إن (الكلمة) في الآية بمعنى (الخبر)، قال الطبرى: "وقوله: [بِكَلِمَةٍ مِنْهُ]" يعني برسالة من

الله وخبر من عنده، وهو من قول القائل: (ألفي فلان إلى كلمة سرني بها)، بمعنى: (أخبرني خبراً فرحت به)."(الطبرى، محمد، ١٩٨٥: ٢٦٩/٣)

ثانياً: بما أن مسمى الكلمة ذكر، وهو نبى الله عيسى؛ فقد ذكر لهذا المعنى، قال الزمخشري: "إإن قلت: لم ذكر ضمير الكلمة؟ قلت: لأن المسمى بها مذكرة." (الزمخشري، محمود، ١٩٨٤، ٣٢٣/١)

ثالثاً: إن عيسى خلقه الله تعالى بكلمة، أى أن عيسى أوجده الله تعالى بقوله [كُنْ]، فالمقصود بالكلمة) الولد الذى وجوده فى الحياة الدنيا بقول الله تعالى: [كُنْ]، وقد ذكر الله تعالى هذا الأمر فى عدد من الآيات الكريمة، قال الله تعالى: [قَالَتِ رَبِّي أَنِّي يَكُونُ لِي وَلَدٌ وَلَمْ يَمْسَسْنِي بَشَرٌ قَالَ كَذَلِكَ اللَّهُ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ إِذَا قَضَى أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ] (آل عمران: ٤٧)، وقال تعالى: [إِنَّ مَثَلَ عِيسَىٰ عِنْدَ اللَّهِ كَمِثْلِ آدَمَ خَلَقَهُ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ قَالَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ] (آل عمران: ٥٩)، وقال جل شأنه: [ذَلِكَ عِيسَىٰ ابْنُ مَرِيمٍ قَوْلُ الْحَقِّ الَّذِي فِيهِ يَمْتَرُونَ * مَا كَانَ لِلَّهِ أَنْ يَتَخَذِّدَ مِنْ وَلَدٍ سُبْحَانَهُ إِذَا قَضَى أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ] (مريم: ٣٤-٣٥)، قال ابن كثير: "قال الله تعالى: [إِذْ قَالَتِ الْمَلَائِكَةُ يَا مَرِيمٍ إِنَّ اللَّهَ يُشَرِّكُ بِكَلِمَةٍ مِّنْهُ]، أى بولدي يكون وجوده بكلمة من الله، أى بقوله كن فيكون" (ابن كثير الدمشقى، اسماعيل، ١٩٨١، ٣٦٤/١). ويقول الزركشى: "و [إِنَّ اللَّهَ يُشَرِّكُ بِكَلِمَةٍ مِّنْهُ اسْمُهُ الْمُسِيْحُ عِيسَىٰ ابْنُ مَرِيمٍ]، تجوز بالكلمة عن المسيح؛ لكونه تكون بها من غير أب، بدليل قوله: [وَجَيَّهَا فِي الدِّيَنَا وَالْآخِرَةِ وَمِنَ الْمُقْرَّبِينَ]، ولا تتصف الكلمة بذلك.

"(الزركشى، محمد، ١٩٧١، ٩٧/٢) والرأى الأخير أولى؛ لدعم القرآن الكريم له.

وقال تعالى: [وَأَتَوْا النِّسَاءَ صَدَقَاتِهِنَّ نَحْلَةً فَإِنْ طِينَ لَكُمْ عَنْ شَيْءٍ مِّنْهُ نَفْسًا فَكُلُّهُ هَبَّيَا مَرِيَّا] (النساء: ٤)، فالضمير فى (منه) مفرد مذكر، و مرجعه (صدقاتها) جمع مؤنث. والتقول فى هذه الآية من وجوه منها: أولاً: إن (الصدقات) فى الآية بمعنى (الصدق)، وإذا عاد الضمير فى (منه) على هذا المعنى، تتم المطابقة بين الضمير و مرجعه ، قال الواحدى: "[فَإِنْ طِينَ لَكُمْ] أى إن طابت لكم أنفسهن عن شيء من الصدق، فكلوه هبئا فى الدنيا لا يقضى به عليكم سلطان، مرئيا فى الآخرة لا يؤخذكم الله به" (واحدى، على، ١٩٩٥، ١٩٩٥/٢٥٢) وقال الزمخشري: أو يرجع الضمير إلى ما هو فى معنى الصدقات، وهو الصداق" (الزمخشري، محمود، ١٩٨٤، ٣٧٦/١). ثانياً: إن الضمير فى الآية يجرى مجرى اسم الإشارة، "فكانه قيل عن أى شيء من ذلك، كما قال الله تعالى: [قُلْ أَوْبَتُكُمْ بِخَيْرٍ مِّنْ ذَلِكُمْ] (آل عمران/١٥)، بعد ذكر الشهوات، ومن الحجج المسموعة من أفواه العرب ما روى عن رؤبة أنه قيل له فى قوله: كانه فى الجلد توليع البهق. فقال: أردت كأن ذاك". (الزمخشري، محمود، ١٩٨٤، ٣٧٦/١٩٨٤؛ أبو حيان الأندلسى، محمد، ١٩٩٢، ١٩٩٢/٥١١٨-٥١٢)

وقد ذكر أبو حيان غير هذين الوجهين، فقد جاء فى البحر المحيط: "وقيل يعود على المال،

وهو غير مذكور، ولكن يدل عليه صدقتهن، وقيل يعود على الإيّاه، وهو المصدر الدال عليه(وآتوا)، قاله الراغب، وذكره ابن عطية." (أبو حيان الأندلسي، محمد، ١٩٩٢، ٥١٢/٣)

وال الأول أولى؛ لأنّه جرى في كلام العرب الحمل على المعنى في التأنيث والتذكير، مما سبق نستطيع القول إن المطابقة بين الضمير المفرد المذكّر ومرجعه، هي الغالبة في القرآن الكريم، وما جاء في ظاهره مخالفًا لهذه المطابقة، فإنه راجع إلى الحمل على المعنى، كما مر.

ثانياً إذا كان الضمير مفرداً مؤنثاً

فالواجب في الضمير المفرد المؤنث المطابقة مع مرجعه إفراداً وتائينياً، وهذا هو الغالب في القرآن الكريم، قال تعالى: [وَإِذْ قُلْنَا ادْخُلُوا هَذِهِ الْقُرْيَةَ فَكُلُّوْمِنْهَا حَيْثُ شِئْتُمْ رَغْدَا] (البقرة: ٥٨) فالضمير في (منها) عائد على القرية، والمطابقة حاصلة بين الضمير ومرجعه إفراداً وتائينياً.

وقال تعالى: [قَالَ هِيَ رَأْوَدَتِنِي عَنْ نَفْسِي وَشَهَدَ شَاهِدٌ مِنْ أَهْلِهَا إِنْ كَانَ قَمِصُهُ قُدَّ مِنْ قُبْلِ فَصَدَقَتْ وَهُوَ مِنَ الْكَاذِبِينَ] (يوسف: ٢٦)، فالضمائر: (هي)، والهاء من (أهلها) والمستتر في (صدقت) (هي)، راجحة إلى امرأة العزيز، وذلك في قوله تعالى: [قَالَتِ امْرَأَتِ الْعَزِيزِ إِنَّ حَصْنَصَ الْحَقِّ أَنَا رَأْوَدْتُهُ عَنْ نَفْسِهِ وَإِنَّهُ لَمَنِ الصَّادِقِينَ] (يوسف: ٥١)، والمطابقة حاصلة بين هذه الضمائر ومرجعها إفراداً وتائينياً. وغير ذلك كثير جداً في القرآن الكريم.^٣

ما ظاهره عدم المطابقة

وردت بعض المواطن في القرآن الكريم ظاهرها المخالفة بين الضمير المفرد المؤنث ومرجعه، من ذلك قوله تعالى: [وَاسْتَعِينُوا بِالصَّبَرِ وَالصَّلَاةِ وَإِنَّهَا لَكَبِيرَةٌ إِلَّا عَلَى الْخَاصِّينَ] (البقرة: ٤٥)، فقد تقدم على الضمير في (وإنها) شيئاً هما: (الصبر والصلوة)، وظاهر ذلك المخالفة.

والقول في هذه الآية من وجوه منها: أولاً: إن الضمير عائد على (الصلوة) وحدتها، والصبر مندرج تحتها، جاء في جامع البيان: "[وإنها]، وإن الصلاة، فالهاء والألف في (وإنها) عائدتان على الصلاة". (طبرى، محمد، ١٩٨٥، ١/٢٦١؛ القىسى، أبو محمد، ١٩٨٥، ١/٩٢)

ثانياً: إن الضمير يعود على المصدر وهو (الاستعانتة)، المفهومة من قوله تعالى: [وَاسْتَعِينُوا]، يقول صاحب مشكل إعراب القرآن: "وَقِيلَ بِلَ يَعُودُ عَلَى الْإِسْتِعَانَةِ، وَدَلِيلُ عَلَى الْإِسْتِعَانَةِ قَوْلُهُ: [وَاسْتَعِينُوا]" (القىسى، أبو محمد، ١٩٨٥، ١/٩٢) ويقول أبو حيان: "، وَقِيلَ يَعُودُ عَلَى الْإِسْتِعَانَةِ، وَهُوَ الْمُصْدَرُ الْمُفْهُومُ مِنْ قَوْلِهِ: [وَاسْتَعِينُوا]، فَيَكُونُ مِثْلُهُ: [أَعْدِلُوا هُوَ أَقْرَبُ لِلتَّقْوَى] (المائدة: ٨)، أَيُّ الْعَدْل أَقْرَبَ.

(أبو حيان الأندلسي، محمد، ١٩٩٢، ١/٢٩٩)

ثالثاً: إنَّ الضمير عائدٌ على الكعبة، يدل على ذلك ذكرُ الصلاة، جاء في زاد المسير: "والثانية أنها للكعبة والقبلة؛ لأنَّه لما ذكر الصلاة دلت على القبلة." (الجوzi، عبد الرحمن، ۱۹۸۴: ۷۶۱) وأرجح هذه الأقوال، أولُها؛ ذلك لأنَّ الصلاة أعمُّ من الصبر، وظاهر الكلام يدل عليها، وهو القاعدة في علم العربية: أن ضمير الغائب لا يعود على غير الأقرب إلا بدليل "(أبو حيyan الأندلسى، محمد، ۱۹۹۲: ۲۹۹/۱؛ زركشى، محمد، ۱۹۷۱: ۱۲۸/۳)، ويقول الألوسى: "[وإنَّها لكَبِيرَةٌ إِلَى عَلَى الْخَاسِعِينَ]، الضمير للصلاة كما يقتضيه الظاهر، وتخصيصها برد الضمير إليها؛ لعَسْنَاهَا، واستجماعها ضرباً من الصبر." (الألوسى، أبو الفضل، د.ت: ۲۴۹/۱)

وقال تعالى: [يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّ كَثِيرًا مِّنَ الْأَخْبَارِ وَالرُّهْبَانَ لَيَأْكُلُونَ أَمْوَالَ النَّاسِ بِالْبَاطِلِ وَيَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَالَّذِينَ يَكْتُزُونَ الْذَّهَبَ وَالْفِضَّةَ وَلَا يُنفِقُونَهَا فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَبَشِّرُهُمْ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ] (التوبه: ۳۴)، فقد ورد الضمير مفرداً مؤنثاً في (ولا ينفقونها)، وقد تقدمه شيطان هما: (الذهب والفضة). والقول في هذه الآية من وجوه منها:

أولاً: إنَّ الضمير يعود على (الكنوز) المفهوم من (يكتزونها)، يقول أبو جعفر النحاس: "يجوز أن يكون المعنى ولا ينفقون الكنوز؛ لأنَّ الكنوز تشتمل على الذهب والفضة ها هنا" (الفراء، يحيى، ۱۹۸۰: ۲۰۲/۳ - ۲۰۳)، جاء في البحر المحيط والكشف: "قوله عزَّ وجلَّ: [ولا يُنفِقُونَهَا فِي سَبِيلِ اللَّهِ] قيل لِمَ قال: (ولا ينفقونها)، ولم يقلْ (ينفقونهما)، وقد ذكر (الذهب والفضة) جميعاً؟ قيل: أَرَادَ الكنوز وأعيان الذهب والفضة." (أبو حيyan الأندلسى، محمد، ۱۹۹۲: ۴۱۲/۵، الزمخشري، محمود، ۱۹۸۴: ۳۷/۲)

ثانياً: إنَّ الضمير يعود على الفضة، والذهب داخلٌ في حكمها، جاء في مشكل إعراب القرآن: "وقيل تعود على الفضة، وحذف ما يعود على الذهب؛ لدلالة الثاني عليه." (القيسي، أبو محمد، ۱۹۸۵: ۳۲۸/۱)

ثالثاً: إنَّ الضمير عائدٌ على الذهب؛ لأنَّ لفظه يُذكُرُ ويؤتى، يقول العكبريُّ: "وقيل يعود على الذهب، ويذكر ويؤتى" (العكبري، محب الدين، د.ت: ۱۴/۲) والوجه الثاني أولى؛ وذلك لأنَّ الفضة أقرب المذكورين (انظر: العكبري، محب الدين، د.ت: ۱۴/۲؛ زركشى، محمد، ۱۹۷۱: ۱۴۳/۳) وهو أعمُّ وأغلبُ، فالذهب داخلٌ في الفضة، فهي أكثر تداولًا في أيدي الناس (الزرکشى، محمد، ۱۹۷۱: ۱۲۷/۳)

المطابقة بين الضمير المثنى و مرجعه

فإذا ورد ضمير غائب مثنى، وجب أن يعود على مرجعٍ مثنىٍ مثله، وهذا ما ورد في القرآن الكريم،

قال تعالى: [فَأَزَّهُمَا الشَّيْطَانُ عَنْهَا فَأَخْرَجَهُمَا مِمَّا كَانَا فِيهِ] (البقرة: ٣٦)، فالضميران (هما) من (فأزّلهمَا)، ومن (فأخرجهما)، والألف من (كانا)، عائدان على نبى الله آدم وزوجه، قال تعالى: [وَقُلْنَا يَا آدُم اسْكُنْ أَنْتَ وَزَوْجُكَ الْجَنَّةَ] (البقرة: ٣٥)، وقد تمت المطابقة بين الضمير المثنى ومرجعه.

وقال تعالى: [قَالَ سَآوِي إِلَى جَبَلٍ يَعْصِمُنِي مِنَ الْمَاءِ قَالَ لَا عَاصِمَ الْيَوْمَ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ إِلَّا مَنْ رَحِيمٌ وَحَالَ بَيْنَهُمَا الْمَوْجُ فَكَانَ مِنَ الْمُغَرَّقِينَ] (هود: ٤٣)، فالضمير (هما) من (بينهما)، عائد على نبى الله نوح وابنه في قوله تعالى: [وَهِيَ تَجْرِي بِهِمْ فِي مَوْجٍ كَالْجَبَالِ وَنَادَى نُوحُ ابْنَهُ وَكَانَ فِي مَعْرِلٍ يَا بُنْيَ ارْكِبْ مَعَنَا وَلَا تَكُنْ مَعَ الْكَافِرِينَ] (هود: ٤٢)، وقد تمت المطابقة بين الضمير المثنى ومرجعه، وقد وردت مثل هذه المواطن في القرآن الكريم.^٤

ما ظاهره المخالفة

وردت بعض المواطن في القرآن الكريم ظاهراً التناقض بين الضمير المثنى ومرجعه، قال تعالى: [وَإِذْ قَالَ مُوسَى لِفَتَاهُ لَا أَبْرُحُ حَتَّى أَبْلُغَ مَجْمَعَ الْبَرِّينَ أَوْ أَمْضِي حُقُبًاْ * فَلَمَّا بَلَغَا مَجْمَعَ بَيْنَهُمَا نَسِيَا حُوتَهُمَا فَاتَّخَذَ سَبِيلَهُ فِي الْبَحْرِ سَرَبًاْ] (الكهف: ٦٠ - ٦١)، فقوله تعالى: (نسيا) عائد على موسى وفتاه، ولا إشكال في هذا، إلا أن الله تعالى يقول في الآيتين التاليتين: [فَلَمَّا جَاءَوْزًا قَالَ لِفَتَاهُ أَتَنَا غَدَاءَنَا لَقَدْ أَقِبَنَا مِنْ سَفَرَنَا هَذَا نَصْبًاْ * قَالَ أَرَأَيْتَ إِذْ أَوْيَنَا إِلَى الصَّخْرَةِ فَإِنِّي نَسِيَتُ الْحُوتَ وَمَا أَنْسَانِيهِ إِلَّا الشَّيْطَانُ أَنْ أَذْكُرَهُ وَاتَّخَذَ سَبِيلَهُ فِي الْبَحْرِ عَجَبًاْ] (الكهف: ٢٦ - ٣٦)، فنحن نلاحظ أن فتى موسى قد نسب النسيان لنفسه فقط وذلك في قوله: [نسِيَتُ الْحُوتَ] و [ما أَنْسَانِيهِ إِلَّا الشَّيْطَانُ]، وفي ظاهر هذا تناقض بين الآيات في نسبة النسيان، وفيما عاد عليه الضمير المثنى.

يقول الطبرى: "قال بعض أهل العربية: إن الحوت كان مع يوشع، وهو الذي نسيه فأضيف النسيان إليهما ... وإنما جاز عندي أن يقال: نسي، لأنهما كانا جمِيعاً تزوداه لسفرهما، فكان حمل أحدهما ذلك مضافاً إلى أنه حمل منهما، كما يُقال: خرج القوم من موضع كذا، وحملوا معهما من الزاد كذا، وإنما حمله أحدهم، ولكنه لما كان ذلك عن رأيهما وأمرهم، أضيف إلى جميعهم، فكذلك إذا نسيه حامله في موضع، قيل: نسى القوم زادهم، فأضيف ذلك إلى الجميع بنسيان حامله ذلك، فيجري الكلام على الجميع، والفعل من واحد، فكذلك ذلك في قوله: [نسِيَا حُوتَهُمَا]; لأن الله عز ذكره خاطب العرب بلغتها وما يتعارفونه بينهم من الكلام". (الطبرى، محمد، ١٩٨٥، ٢٧٣/١٥).

وقال جماعة من المفسرين: إنَّ الضمير عائد على نبى الله موسى وفتاه، يقول الزمخشري:

أى نسيا تفقد أمره وما يكون منه، مما جعل إمارة على الظفر بالطلبة، وقيل نسى يوشع أن يقدمه، ونسى موسى أن يأمره فيه بشيء" (الزمخشري، محمود، ١٩٨٤: ٢٦٤/٢)، وهو ما رجحه أبو حيyan، جاء في البحر المحيط: "والظاهر نسبة النسيان إلى موسى وفتاه" (أبو حيyan الأندلسى، محمد، ٢٠٧)، وقد ذكر وجهاً آخر، وهو أن تكون الآية على حذف مضافٍ، والتقدير "نسى أحدهما" (م.ن.).

وقول الطبرى أولى؛ لأنه جار على ما تكلمت به العرب، والذى يؤيد نسبة النسيان ليوشع (فتى موسى) وحده، قوله تعالى: [فَإِنَّمَا نَسِيَتُ الْحُوْنَ وَمَا أَنْسَانِيهِ إِلَّا الشَّيْطَانُ أَنْ أَذْكُرَهُ]. (الكهف: ٣٦)

وقال تعالى: [مَرْجَ الْبَحْرَيْنِ يَلْقِيَانِ * يَئُهُما بَرْزَخٌ لَا يَعْيَانُ * فَبَأْيَ الْأَاءِ رِبُّكُمَا تُكَدِّبَانِ * يَخْرُجُ مِنْهُمَا اللُّؤْلُؤُ وَالْمَرْجَانُ] (الرحمن: ١٩-٢٢)، فقد عاد ضمير المثنى في قوله: (منهما) على (البحرين)، ولا مشكل، إلا أن اللؤلؤ والمرجان يخرجان من الماء المالح دون العذب، وفي ظاهر هذا تناقض، فقد عاد الضمير المثنى، على، مفردة.

والقول في هذه الآية من وجوه: أولاً: إنَّ هذا الترکيب مستعملٌ في لسان العرب، يقول الزمخشريُّ: "فَإِنْ قُلْتَ: لِمَ قَالَ: (منهما)، وإنما يخرجان من الملح ؟ قُلْتَ: لِمَا التقيا وصارا كالشَّيْءِ، جازَ أَنْ يُقَالَ: يخرجان منهما، كما يُقَالُ: يخرجان من البحر، ولا يخرجان من جميع البحر، ولكن من بعضه، وتقولُ: خرجتُ من البلد، وإنما خرجتَ من محلَّةٍ من مَحَالِّهِ، بل من دار واحدةٍ من دُورِهِ" (الزمخشري، محمود، ١٩٨٤: ١٨٨)، ويقول القرطبيُّ: "وَقَالَ (منهما) وإنما يخرجُ من الملح لا العذب؛ لأنَّ الْعَرَبَ تجتمعُ الجنسين، ثُمَّ تُخْبِرُ عن أحدهما، كقوله تعالى: [إِنَّ مَعْسِرَ الْجِنِّ وَالْأَنْسَى أَلَمْ يَأْتِكُمْ رُسُلٌ مِّنْكُمْ]، (الأَنْعَامُ ١٣٠) وإنما الرسل من الإنس دون الجن، قاله الكلبيُّ وغيره." (القرطبي، محمد، ١٩٥٢: ١٧/٦٦)

ثانياً: إنَّ الْآيَةِ الْكَرِيمَةِ تَكُونُ عَلَى حَذْفِ مَضَافٍ، يَقُولُ الْقَرْطَبِيُّ: "وَقَالَ أَبُو عَلَىٰ الْفَارَسِيُّ: هَذَا مِنْ بَابِ حَذْفِ الْمَضَافِ، أَيْ مِنْ أَحَدِهِمَا، كَوْلُهُ: [عَلَى رَجُلٍ مِنَ الْقَرْيَتِينَ عَظِيمٍ] (الرَّخْرَفُ ۚ) ۝، أَيْ مِنْ إِحْدَى الْقَرْيَتِينَ]." الْقَرْطَبِيُّ، مُحَمَّدٌ، ۹۵۲هـ / ۱۷/ ۶۳

ثالثاً: إن المقصود بـ(منهما)، ماءُ السماءِ والماءُ المالح، فإذا التقى بسقوط المطر، خرج اللؤلؤ والمرجان، فعن ابن عباس: "هُمَا بحْرَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ، إِذَا وَقَعَ ماءُ السَّمَاءِ فِي صَدْفِ الْبَحْرِ، اعْنَدَ لَؤلُؤًا، فَصَارَ خَارِجًا مِنْهُمَا"، (م.ن.) وجاء في البحر المحيط: "وَقَالَ أَبْنُ عَبَّاسٍ وَعَكْرَمَةَ: تَكُونُ هَذِهِ الْأَشْيَاءُ فِي الْبَحْرِ بِنَزْوِ الْمَطَرِ؛ لَأَنَّ الصَّدْفَ وَغَيْرَهَا تَفْتَحُ أَفْوَاهُهَا لِلنَّمَرِ؛ فَلِذَلِكَ قَالَ: مِنْهُمَا".
 (أبو حيان الأندلسى، محمد، ١٩٩٢: ٦٠/١٠) والأول أولى لجريانه على لسان العرب.

المطابقة بين الضمير ومرجعه في الجمع

أولاً: إذا كان الضمير جمعاً مذكراً

فإذا ورد الضمير الغائب وهو جمع مذكر، وجب أن يعود على مرجع مثله، وهذا ما جاء عليه القرآن الكريم، قال تعالى: [إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَنْ تُغْنِيَ عَنْهُمْ أَمْوَالُهُمْ وَلَا أُولَادُهُمْ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا وَأُولَئِكَ هُمْ وَقُوْدُ النَّارِ] (آل عمران: ١٠)، فـ (هم) من (أموالهم) ومن (أولادهم)، وـ (هم) ضمائر عائدة على (الذين كفروا)، والمطابقة حاصلة بين الضمير ومرجعه جمعاً وتذكيراً.

وقال تعالى: [يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آتَيْنَا إِنَّمَا الْمُشْرِكُونَ نَجَسٌ فَلَا يَقْرُبُوا الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ بَعْدَ عَامِهِمْ هَذَا] (التوبية: ٢٨)، فـ (الواو) من (يقربوا)، وـ (هم) من (عامهم)، عائدان على (المشركين)، وقد تمت المطابقة بين الضمير ومرجعه جمعاً وتذكيراً، وغير ذلك كثير في القرآن الكريم ٠

ما ظاهره عدم المطابقة

وردت بعض الآيات في القرآن الكريم ظاهرها المخالفة بين ضمير الغائب الجمع المذكر ومرجعه، قال تعالى: [وَهُوَ الْفَاعِرُ فَوقَ عِبَادِهِ وَيُرْسِلُ عَلَيْكُمْ حَفَظَةً حَتَّى إِذَا جَاءَ أَحَدُكُمُ الْمَوْتُ تَوَفَّهُ رُسُلُنَا وَهُمْ لَا يُفَرِّطُونَ * ثُمَّ رُدُوا إِلَى اللَّهِ مَوْلَاهُمُ الْحَقُّ الَّذِي هُوَ الْحُكْمُ وَهُوَ أَسْرَعُ الْحَاسِبِينَ] (الأنعام: ٦١ - ٦٢)، فالضمير في (ردو) جمع مذكر، وقد عاد على مفرد مذكر، وهو قوله: (أحدكم) أو الهاء في (توفته).

والسبب في ذلك، أن (أحدكم) معناه الجمع، جاء في بعض التفاسير: "قوله تعالى: [ثُمَّ رُدُوا] عطف على [توفته] والضمير للكل المدلول عليه بـ [أحدكم] وهو السر في مجده بطريق الالتفات تغليباً، والإفراد أولاً والجمع آخر، لواقع التوفى على الانفراد والرد على الاجتماع، أي ثُمَّ رُدو بعدبعث بالحشر إلى الله" (انظر: أبو حيان الأندلسى، محمد، ١٩٩٢: ٥٤٠/٤)، أبو حسان الأندلسى، أبو الفضل، د.ت: ١٧٧/٧)، وقيل إن الضمير يعود على العباد، وهو ما رجحه أبو حيان الأندلسى (أبو حيان الأندلسى، محمد، ١٩٩٢، ١٩٩٢: ٥٤٠/٤) أو على الرسل (الألوسى، أبو الفضل، د.ت: ١٧٧/٧).

وقال تعالى: [وَدَاوَدَ وَسَلِيمَانَ إِذْ يَحْكُمَانِ فِي الْحَرْثِ إِذْ نَفَشَتْ فِيهِ غَنَمُ الْقَوْمِ وَكُنَّا لِحَكْمِهِمْ شَاهِدِينَ] (الأبياء: ٧٨)، فقد عاد ضمير جمع المذكر (هم) على مثنى (داود وسلامان) (عليهما السلام).

والقول في هذه الآية من وجهين: الأول: إن الضمير راجع إلى (داود وسلامان) (عليهما السلام)، والجمع الذين حكم بينهم، قال الطبرى: "[وَكُنَّا لِحَكْمِهِمْ شَاهِدِينَ] يقول وكنا لحكم داود وسلامان والقوم الذين حكما بينهم فيما أفسدت غنم أهل الغنم من حرث أهل الحرث" (الطبرى،

محمد، ۱۹۸۵: ۵۱/۱۷) وقال الرمخشري: "وَجَمِعَ الضَّمِيرُ؛ لَأَنَّهُ أَرَادَهُمَا وَالْمُتَحَاكِمِينَ إِلَيْهِمَا".
 (الرمخشري، محمود، ۱۹۸۴: ۲/۳۳۳)

الثاني: إنَّ الضمير لـ(داود وسليمان) (عليهما السلام)، على رأى من يقول إن أقل الجمع اثنان ، قال الفراء: " وهو مثل قوله: [فَإِنْ كَانَ لَهُ إِخْوَةٌ] يزيد أخوين فما زاد، فهذا كقوله: [لِحُكْمِهِمْ شَاهِدِينَ] إذ جَمِعَ أَثْنَيْنِ." (الفراء، يحيى، ۱۹۸۰: ۲/۲۰۸)

والاول أولى؛ فالحكم يستلزم الحكم، وقد ذكره الله تعالى وهما: (داود وسليمان) (عليهما السلام)، ويستلزم أيضاً الخصوم، وأقلهما اثنان، وبهذا لا مخالفة، ولو قصد بـ(داود وسليمان) (عليهما السلام) الجمع، فقال: (إذ يحكمون) أيضاً، كما قال: [لِحُكْمِهِمْ]. وقد قرأ "ابن مسعود وابن عباس وابن أبي عبلة" (الجوزى، عبد الرحمن، ۱۹۸۴: ۵/۳۷۱) (الحكمهما) بضمير التثنية، وعلى هذه القراءة تتم المطابقة.

وقال تعالى: [وَمَا كَانَ لِمُؤْمِنٍ وَلَا مُؤْمِنَةٍ إِذَا قَضَى اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَمْرًا أَنْ يَكُونَ لَهُمُ الْخَيْرَةُ مِنْ أَمْرِهِمْ وَمَنْ يَعْصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ ضَلَّ حَلَالًا مُبَيِّنًا] (الأحزاب: ۳۶)، فقد أعاد الضمير (هم) من (لهم) و (أمرهم)، وهو جمعٌ مذكرٌ على (مؤمن) و (مؤمنة)، وظاهر ذلك المخالفة.

والسبب في ذلك، أن (مؤمن) و (مؤمنة) وقعوا في سياق النفي، والنكرة إذا وقعت في سياق النفي عَمِّتْ، فالآلية محمولة على المعنى، أي أريد بها كل مؤمن ومؤمنة، يقول الرمخشري: "فإن قلتَ كان من الضمير أن يُوحَدُ، كما تقول: ما جاءني من رجلٍ ولا امرأة إلا كان من شأنه كذا، قلتُ نعم، ولكنهما وقعا تحت النفي، فعما كلَّ مؤمنٍ ومؤمنةٍ، فرجح الضمير على المعنى لا على اللفظ." (الرمخشري، محمود، ۱۹۸۴: ۲/۵۳۹)

ويقول أبو حيان: "ولما كان قوله [لِمُؤْمِنٍ وَلَا مُؤْمِنَةٍ] يعمُّ في سياق النفي؛ جاء الضمير مجموعاً على المعنى في قوله [لَهُمْ] مغلاً فيه المذكر على المؤنث" (أبو حيان الأندلسى، محمد، ۱۹۹۲: ۸/۴۸۱)، وعلى هذا لا مخالفة.

وقال تعالى: [وَإِنْ طَائِفَتَانِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ أَقْتَلُوا فَأَصْلِحُوا بَيْنَهُمَا فَإِنْ بَغَتْ إِحْدَاهُمَا عَلَى الْأُخْرَى فَقَاتِلُوا الَّتِي تَبَغِي حَتَّىٰ تَنْهَىٰ إِلَىٰ أَمْرِ اللَّهِ فَإِنْ فَاءَتْ فَأَصْلِحُوا بَيْنَهُمَا بِالْعُدْلِ وَأَفْسِطُوا إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ] (الحجرات: ۹)، فقد قال عزَّ وجلَّ: [أَقْتَلُوا]، وعاد الضمير على لفظٍ متىًّ [طَائِفَتَانِ]، ثم قال: [فَأَصْلِحُوا بَيْنَهُمَا]، مرتين بإرجاع ضمير التثنية إلى لفظــ [طَائِفَتَانِ]

والسبب في ذلك لأن لفظــ (الطائفــة) يشمل عدداً من الناس، فكيف بالطائفــتين؟، أي أن معنى الطائفــتين جمع؛ فلذلك أعاد ضمير جمع عليه، يقول الرمخشري: "هو مما حُمل على المعنى دون اللفظ؛ لأنــ الطائفــتين في معنى القوم والناســ." (الرمخشري، محمود، ۱۹۸۴: ۳/۱۵۱) وأما التثنية في

[فَاصْلِحُوا بَيْنَهُمَا]، فسببها النظر إلى اللفظ. ويعلل الألوسي مراعاة المعنى أولاً ثم اللفظ، بقوله: "والنكتة في ذلك، ما قبل أنهما أولاً في حال القتال مخاطبون؛ فلذلك جمع أولاً ضميرهم، وفي حال الصلح متباينون متفارقون؛ فلذا ثني الضمير" (الألوسي، أبو الفضل، د.ت: ١٥٠/٢٦) وبهذا لا مخالفة.

ثانياً: إذا كان الضمير جمعاً مؤنثاً

إذا جاء ضمير غائب دال على جمع تأنيث، وجب أن يرجع إلى جمع مؤنث مثله، وهذا ما جاء عليه القرآن الكريم، قال تعالى: [وَالْمُطَّلَّقَاتُ يَتَرَبَّصُنَّ بِأَنفُسِهِنَّ ثَلَاثَةَ قُرُوءَ وَلَا يَحْلُّ لَهُنَّ أَنْ يَكْتُمُنَّ مَا خَلَقَ اللَّهُ فِي أَرْحَامِهِنَّ إِنْ كُنَّ يُؤْمِنْ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَبِعُولَهُنَّ أَحَقُّ بِرَدْهِنَ فِي ذَلِكَ إِنْ أَرَادُوا إِصْلَاحًا وَلَهُنَّ مِثْلُ الذِّي عَلَيْهِنَّ بِالْمَعْرُوفِ وَلِلرِّجَالِ عَلَيْهِنَّ دَرَجَةٌ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ] (البقرة: ٢٢٨)، والمطابقة حاصلة كما هو واضح من الآية، فاللون من (يتربصن، بأنفسهن، لهن، يكتمن، أرحامهن، كن، بعلتهن، بردهن، لهن، عليهن، عليهن)، عائنة على المطلقات.

وقال تعالى: [يُوسُفُ أَئُهَا الصَّدِيقُ أَفَتَنَا فِي سَبْعِ بَقَرَاتٍ سِمَانٍ يَا أَكْلَهُنَّ سَبْعَ عَجَافٍ وَسَبْعَ سُبُّلَاتٍ خُضْرٌ وَأَخْرَ يَاسِنَاتٍ لَعَلَى أَرْجُعٍ إِلَى النَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَعْلَمُونَ] (يوسف: ٤٦)، فالضمير (هن) في (يأكلهن) عائنة على (بقرات)، والمطابقة تامة بين الضمير ومرجعه جمعاً وتأنيثاً.

وقال تعالى: [كَانُهُنَّ الْيَاقُوتُ وَالْمَرْجَانُ] (الرحمن: ٥٨)، فالضمير (هن) في (كانهن) راجع على (قاصرات الطرف)، في قوله تعالى [فِيهِنَّ قَاسِرَاتُ الْطَّرْفِ لَمْ يَطْمِثْهُنَّ إِنْسٌ قَبْلَهُمْ وَلَا جَانٌ] (الرحمن: ٥٦)، والمطابقة تامة بين الضمير ومرجعه جمعاً وتأنيثاً، وغير ذلك من الآيات.

ما ظاهره عدم المطابقة

وردت بعض المواطن في القرآن الكريم ظاهراً لها المخالفة بين الجمع المؤنث ومرجعه، قال تعالى: [الْحَجَّ أَشْهُرٌ مَعْلُومَاتٌ فَمَنْ فَرَضَ فِيهِنَّ الْحَجَّ فَلَا رَفَثٌ وَلَا فُسُوقٌ وَلَا جَدَالٌ فِي الْحَجَّ وَمَا تَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ يَعْلَمُهُ اللَّهُ وَتَرَوَدُوا فَإِنَّ خَيْرَ الزَّادِ التَّقْوَى وَأَتَقْنُونِ يَا أُولَى الْأَلْبَابِ] (البقرة: ١٩٧)، فقد عاد ضمير الجمع المؤنث من (فيهن) على (أشهر).

والسبب في ذلك، أن (أشهر) جمع قلة، وجمع القلة فيما لا يعقل يجري كالجمع المؤنث، وجمع الكثرة عكسه، يقول القرطبي: "وقال: [فيهن] ولم يقل: (فيها)، فقال قوم: هما سواء في الاستعمال، وقال المازني أبو عثمان: الجمع للكثير لما لا يعقل، يأتي كالواحدة المؤنثة، والقليل ليس كذلك، تقول: (الأجداع انكسرن) أو (الجذوع انكسرت)، ويؤيد ذلك قوله تعالى: [إِنَّ عِدَّةَ الشُّهُورِ] (التوبه: ٣٦)، ثم قال: [منها]" القرطبي، محمد، ١٩٥٢: ٤٠٦٢

وقال تعالى: [وَمِنْ آيَاتِهِ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ وَالشَّمْسُ وَالقَمَرُ لَا تَسْجُدُوا لِلشَّمْسِ وَلَا لِلْقَمَرِ وَاسْجُدُوا لِلَّهِ الَّذِي خَلَقَهُنَّ إِنْ كُنْتُمْ إِيمَانًا تَعْبُدُونَ] (فصلت: ۳۷)، فقد عاد ضمير الجمع المؤنث (هن) من (خلقهن)، على (الليل والنهار والشمس والقمر)

والسبب في ذلك، كما في الآية المذكورة آنفًا، يقول الفراء: "[لَا تَسْجُدُوا لِلشَّمْسِ وَلَا لِلْقَمَرِ وَاسْجُدُوا لِلَّهِ الَّذِي خَلَقَهُنَّ]" خلق الشمس والقمر والليل والنهار، وتأنثيهن في قوله: (خلقهن)، لأن كل ذكر من غير الناس وشبيهم، فهو في جمعه مؤنث، تقول: (مرَّ بِي أَثْوَابٌ فَابَتَعَهُنَّ) و(وكانت لي مساجد فهدمتهنَّ وبنيتهم)، يعني على هذا" (الفراء، يحيى، ۱۹۸۰: ۱۸۳)

وقال الزمخشري: "[خَلَقَهُنَّ]", الليل والنهار، والشمس والقمر؛ لأن حكم جماعة ما لا يعقل حكم الأنثى أو الإناث، يقال: (الأقلامُ بريئتها ، وبريءهنَّ) (الزمخشري، محمود، ۱۹۸۴: ۷۲۳)، وقد نقل أبو حيان كلام الزمخشري معلقاً عليه بقوله: "وكان ينبغي أن يُفرق بين جمع الكلمة من ذلك، فإن الأفضل أن يكون كضمير الواحدة، تقول: (الأَجْذَاعُ انكسرت) على الأفضل، و (الجذوع انكسرنَّ) على الأفضل، والذي تقدم في الآية ليس بجمع قلة، أعني بالفظ واحد، ولكنه ذكر أربعة متعاطفة؛ فُنْزِلت منزلة الجمع العابر عنها بالفظ واحد". (أبو حيان الأندلسى، محمد، ۱۹۹۲: ۳۰۷/۹)

وقد قيل إنَّ الضمير في [خَلَقَهُنَّ] عائدٌ على معنى الآياتِ في قوله: [وَمِنْ آيَاتِهِ]، يقول الزمخشري: "أَوْ لِمَا قَالَ: [وَمِنْ آيَاتِهِ] كُنَّ فِي مَعْنَى الْآيَاتِ؛ فَقَيْلَ: [خَلَقَهُنَّ]" (الزمخشري، محمود، ۱۹۸۴: ۷۲/۳)، وقيل إنَّ الضمير يعود على (الشمس والقمر) فقط، على رأي من يقول إن أقل الجمع اثنان. (التحاس، أبو جعفر، ۱۹۸۹: ۲۷۱/۶؛ القرطبي، محمد، ۱۹۵۲، ۳۶۴/۱۵؛ أبو حيان الأندلسى، محمد، ۱۹۹۲: ۳۰۷/۹)

نتيجة البحث

في هذا المقال اكتفيت بنصوص وافية من القرآن الكريم؛ فالقرآن معجزة الله تعالى، لا يستطيع الباحث أن يحيط بكل جوانبه وخصائصه وأسراره، وإنما لو تتبعنا أيَّ ظاهرة فيه، فإنَّ دراستنا لا تتجاوز آياتٍ معدودة محدودة، ذلك لأنَّ هذا الكتاب وحْيٌ من حكيمٍ عليهم، لكل حرفٍ فيه معنى، ولكلَّ كلمة فيه مغزى، ولكلَّ آية فيه برهان.

إنَّ مظهر المطابقة لم يغفله النحاة، وإنْ لم يُفردو له باباً خاصاً به، فنحن نجدهم يتكلمون عنها كلما كان ذكرها مناسباً، وذلك واضحٌ في كتبهم وما ذكرناه في هذه المقالة. والمطابقة في القرآن الكريم بين الضمير الغائب المفرد بنوعيه: المذكر والمؤنث، والمثنى، والجمع بنوعيه: المذكر

والمؤنث، قد تمت في مواطن تزيد كثيراً على المواطن التي ظاهرها التخالف، ولا ننسى أن لهذه المواطن حملاً على المعنى و اختلاف المفسرين فيما تعود إلى بعض الضمائر ليس اختلاف تبادل و تضاد وإنما هو اختلاف تنوع و اجتهاد و توسيعة في المعنى.

الهامش

١. أنظر: سامرائي، معانى النحو، ٦٦/١ و جبر، الضمائر في اللغة العربية ، ٩٦.
٢. أنظر: (آل عمران/٥٩)، (التوبة/٦١)، (طه/١١٥).
٣. أنظر: (طه/٢٠)، (الشعراء/٣٢)، (ص/٧٧)، (الدخان/٢٧).
٤. أنظر: (النساء/١)، (الأنبياء/١٦)، (القصص/٢٤).
٥. أنظر: (الحجر/٣٠)، (النحل/٣٥)، (الأحقاف/١٣).
٦. أنظر: (النور/٣١)، (الأحزاب/٤٩)، (الطلاق/١).

المصادر

- ابن كثير الدمشقي، اسماعيل بن عمر (١٩٨١). *تفسير القرآن العظيم*، بيروت، دار الفكر.
- ابن منظور، محمد بن مكرم (د.ت). *لسان العرب* ، بيروت، دار صادر، ط. ١.
- ابن يعيش، موقف الدين (د.ت). *شرح المفصل*، بيروت، عالم الكتب.
- أبو حيyan الأندلسى، محمد بن يوسف (١٩٩٢). *البحر المحيط فى التفسير*، طبعة جديدة بعناية صدقى محمد جميل، بيروت، دار الفكر.
- الاسترآبادى، رضى الدين (د.ت). *شرح الرضى على الكافية*، تصحيح وتعليق يوسف حسن عمر، طهران، مؤسسة الصادق.
- الألوسى، أبو الفضل محمود (د.ت). *روح المعانى فى تفسير القرآن العظيم والسبع المثانى*، بيروت، دار إحياء التراث العربى.
- جبر، محمد عبد الله (١٩٨٣). *الضمائر فى اللغة العربية*، بيروت، دار المعارف، ط. ١.
- الجوزى، عبد الرحمن (١٩٨٤). *زاد المسير فى علم التفسير* ، بيروت، المكتب الإسلامي، ط. ٣.
- الزبيدي، محمد مرتضى (د.ت). *تاج العروس من جواهر القاموس*، بيروت، مكتبة الحياة.
- الزرκشى، محمد بن بهاد (١٩٧١). *البرهان فى علوم القرآن*، تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم، بيروت، دار المعرفة.
- الزمخشري، محمود بن عمر (١٩٨٤). *الكشف عن حقائق التنزيل وعيون الأقاويل فى وجوه التنزيل*، مصر، شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابى الحلى.
- السامرائي، فاضل صالح (١٩٨٧). *معانى النحو*، وزارة التعليم العالى والبحث العلمى، جامعة بغداد، بيت الحكم.
- سيبوية، عمرو بن عثمان (١٩٨٣). *الكتاب*، تحقيق وشرح عبد السلام محمد هارون، بيروت، عالم الكتب، ط. ٣.
- السيوطى، جلال الدين (١٩٧٧). *همم الهوامع فى شرح جمع الجومع*، تحقيق عبد العال سالم مكرم، الكويت، دار البحوث العلمية.

- الطبری، محمد بن جریر (۱۹۸۰). *جامع البيان عن تأویل آی القرآن*، بیروت، دار الفكر.
- العکبری، محب الدین عبد الله (د.ت). *التبیان فی إعراب القرآن*، تحقيق علی محمد البجاوی، دار إحياء الكتب العربية.
- الفراء، یحیی بن زیاد (۱۹۸۰). *معانی القرآن*، تصدیر محمد أبو الفضل ابراهیم، بیروت، عالم الکتب، ط ۲.
- القرطی، محمد بن أحمد (۱۹۵۲). *الجامع لأحكام القرآن*، تحقيق أحمد عبد العليم البردونی، القاهره، دار الشعب، ط ۲.
- القیسی، أبو محمد مکی (۱۹۸۵). *مشکل إعراب القرآن*، تحقيق حاتم صالح الصافن، بیروت، مؤسسة الرسالة، ط ۲.
- التحاس، أبو جعفر (۱۹۸۹). *معانی القرآن الکریم*، تحقيق محمد علی الصابونی، مکة المکرمة، جامعة أم القری، ط ۱.
- الواحدی، علی بن أحمد (۱۹۹۵). *الوجيز فی تفسیر الكتاب العزیز*، تحقيق صفوان عدنان داودی، دمشق - بیروت، دار القلم - الدار الشامية، ط ۱.